

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 39

**Illustration:** "Sie sind 80 Kilometer in der Stunde gefahren!" [...]  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

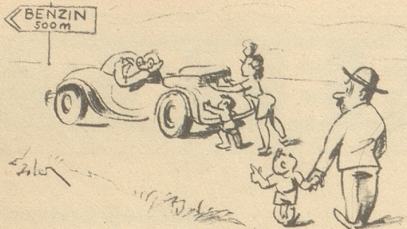
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Stoßverkehr

### Meränge-Frag

Fritzli: «Gäu Vater, z'Rufland esch d'Nidle au immer no rationiert?»

Vater: «Worum?»

Fritzli: «Es heißt doch i der Zitig, de russische Drang noch de Meränge sig afe so groß, Si wärde allwäg no keini ha!»

H. S.

### Oh diese Schotten

Beim Marsch vom Basler Münsterplatz zum Bahnhof spielten die Schotten nicht - - um die Noten nicht abzunutzen.

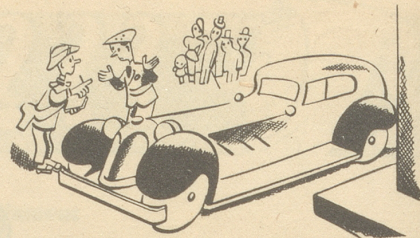
W. D.

### Auf einem Dorfplatz im Appenzellerland

Feriengast: «Eueri Kirche-n-uhr goht denn au nöd genau.»

Einheimischer: «Jo, jo, i wäfy es scho, sie goht halt noch em Mefjmer siner Sackuhr.»

L. R.



«Sie sind 80 Kilometer in der Stunde gefahren!»

«Kaum möglich, ich bin erst vor einer halben Stunde von zuhause weggefahren.»

Il travaso delle idee

### Auskunft auf Nr. 11

«Fröilein, chönd Sie mir au säge, wie die Heilige drei König gheifse händ?»

Und siehe da, Sie weiß es, auswendig sogar: «Kaspar, Melchior und Balthasar.»

«Und wele devo isch dänn de Neger gsi?» geht meine Neugier weiter.

Kurze Verlegenheitspause (Aha, das weiß sie doch nicht!) Aber schon kommt es, prompt und überlegen sicher: «Dänk de schwarz!»

Kaki

#### Waagrecht:

- 1 wo die Fische bald wieder allein sind;
- 2 Schleierstoff; 3 geistliches Gewand; 4 soll zum Ausruhen benützt werden; 5 Nähmaschinenmarke; 6 biblische Gestalt; 7 das italienische «von»; 8 beglaubigt die Unterschrift; 9 Abkürzung für Herr (französisch); 10 Stadt und Departement der südamerikanischen Republik Peru; 11 wie lange schweigt sie wohl? (Abkürzung); 12 wenn es etwas Gutes gibt; angenehme Befehlsform!; 13 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ; 14 ? ? ? ? ? ? ; 15 weiblicher Vorname; 16 See im finnischen Lappland; 17 kein Dorf; 18 Inseln im Atlantik; 19 weiblicher Vorname; 20 .... ne vas plus!; 21 Bruder vom Rac; 22 befähigt sich neben Chrigel und Köbu; 23 nid ganz binenand; 24 ? ? ? ? ? ; 25 einzig; 26 chemisches Zeichen für Calcium; 27 weiblicher Vorname; 28 das franz. hier; 29 Damenschirm; 30 auf was es der Mode ankommt.

#### Senkrecht:

- 1 der Fritzli ist einer!; 2 männlicher Vorname (Mundart); 3 Malervorbild; 4 Hochland in Persien; 5 auf dem Hosenboden zu finden; 6 wollen sich immer noch nicht genügend aufüllen; 7 .. détail; 8 Gründer des ungarischen Reiches; 9 Doppelkonsonant; 10 es geht ..... ; 11 Hauptschlagader; 12 hört man in der Rennbahn; 13 Berg auf Sizilien; 14 das italienische Opernhaus; 15 steht auf der Ansichtskarte; 16 ? ? ? ? ? ; 17 Textilprodukt; 18 die lateinische und italienische Seele; 19 Begeisterung, Schwung; 20 steigt nicht immer!; 21 die französische Schule; 22 Bundesrat; 23 männlicher Vorname (j = i); 24 Felseninsel; 25 Jaßkarte; 26 männlicher Vorname; 27 chemisches Zeichen für Eisen (verkehrt geschrieben); 28 wo das Kind manchmal erzogen wird!; 29 duften herrlich; 30 männlicher Vorname; 31 alter Wurfspieß; 32 kommt erst im Winter wieder in Aktion; 33 schlagender Witz (französisch).

### Kreuzworträtsel Nr. 39

1	2	5	7	10	13	16	19	22	25	28	30	33
3	6	8	11	14	17	20	23	26	29	31		
4		9	12	15	18	21	24	27		32		

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5 6
- 7 8 9
- 10 11 12
- 13
- 14
- 15 16
- 17 18
- 19
- 20 21 22
- 23 24 25
- 26 27 28
- 29 30



Was gehört unbedingt zum «Tourenproviant»!



E. Meyer, Basel, Güterstraße 146

**DU PONT**  
Zürich beim Hauptbahnhof  
**GROSSRESTAURANT**  
Verschiedene Säle im 1. Stock  
Tel. 27 18 22 / 25 83 55 Fl. Hew

Sie sehen es auf Schritt und Tritt: Gepflegte Herren nehmen **BRIT** NACH-DEM-RASIEREN  
Pflügt, desinfiziert und schützt Ihre Haut!  
WEYERMANN & CO. ZÜRICH 24